



novel Free



鳥越敦司 atushi torigoe

kiamat

核爆弾 bom nuklir

二〇三X年。 Dua ratus tilu X taun. この日も地球の空は青かった。 bumi kosong poé ieu bulao. が

Aya

「大変です首相。アメリカの核爆弾が飛んで来ました！」 ”Hal ieu kacida perdana menteri. Bom nuklir American datang ngalayang!”

「何だって！それで防げたのだろうか。」 ”Komo naon! Kuring heran geus dicegah ku eta.”

「はい、何とか太平洋上で爆発しましたが」 ”Enya, tapi kuring junun ngabituken di Samudra Pasifik”

これは大変な騒ぎとなった。 Ieu geus jadi pisan ririweuhan.

アメリカは本年度からロボットを使って軍の指揮にあたらせていたのだ。 Amérika kuring kungsi pencét paréntah tina tentara kalayan ngagunakeun robot ti taun fiskal ieu.

右の事件につきアメリカは、もちろん公式に謝罪した。 American per katuhu kajadian, ieu tangtu resmi apology. だが次の日、中国とパキスタンが核兵器を飛ばし合った。 Tapi poé saterusna, China jeung Pakistan geus silih skip pakarang nuklir.

先制したのは中国だったのだ。 Ieu Cina pre-emptive ieu. これについて世界中から非難があがったが、中国軍首脳は、 panghukuman ti sakuliah dunya indit up for, tapi pamingpin militèr Cina,

「われわれは軍の指揮を優秀なアメリカのロボットに任せている。文句があるならアメリカへ言ってくれ。」 ”Kuring nyaritakeun manéhna Amérika Sarikat lamun aya. Wadul nu commanders militer nu beulah kénca ka robot American berbakat.”

と声明した。 Ieu hiji pernyataan jeung.

世界中でロボットが活躍するようになって久しい。 Long geus di kituna robot nu aktif sakumna dunya.

アメリカは、もとよりわが日本でもレストランなどは大抵ロボットだし、今年からプロ野球選手も一人ロボットが現れたのだ。 Amérika Sarikat, ogé Ieu biasana robot, saperti restoran di Jepang urang, éta ogé pamaén baseball professional mangrupa salah robot jalma mecenghul ti taun ieu.

その結果は、 . . . ロボットはオールスターに出場したのだった。 Hasilna nyaeta . . . robot ieu geus competed di Sadaya-Star. アメリカの国防省だってロボットが大分いるといわれている。 Komo Amérika Sarikat Departemen Pertahanan geus ngomong yén robot nu hadir Oita.

もちろん先の戦争は国連問題となったのだが、国連の職員もみんなロボットなのだ。 Tangtu dihareupeun perang eta jadi masalah PBB, Everybody robot ogé staf PBB.

ロボットは給料もいらぬし、故障すると他のロボットが修理することになっている。 Robot pikeun teu kudu gaji mana wae, jeung kagagalan tina robot séjén sakuduna ngalereskeun. 開発はアメリカでされたが、車と同様わが国でも近年はロボットの開発は目ざましい。 Sanajan pangwangunan geus di Amérika Sarikat, dina taun anyar oge mobil ogé pangwangunan Jepang ngeunaan robot téh luar biasa.

ある会社では重役をロボットにしたとか、パチンコ屋の従業員は、みなロボットだし、サラ金の取立てもロボットがするそう。 Meureun anjeun jeung eksekutif ka robot di hiji pausahaan nu tangtu, Pachinkoya karyawan, ka eta sadayana robot, kumpulan Sara emas oge jadi robot.

もちろん失業者は増えたが、大部分の人は余暇を楽しめるようになった。 Tangtu, pangangguran geus ngaronjat, tapi lolobana jelema datang ka ngarasakeun waktu luang. それは喜ばしい事だったが・・・。 Hayu urang ieu ieu pleased, tapi

そうそう、国連の問題を話さなければならない。 Oh hehehehe, kudu nyarita ka Pasarikatan Bangsa masalah. 結局国連では、中国の軍事ロボットのスイッチを切れという事になった。 Ahirna di PBB, ieu sakuduna jadi off switch tina robot militer Cina.

しかし。 Tapi. このロボットのスイッチは簡単には切れないのだ。 Switch tina robot ieu manéhna teu jadi gampang.

しかもリーダーのロボットを他の多数のロボットが守っている。 Leuwih ti éta, pamingpin robot ngabogaan jumlah guarding robot séjén. これらのロボットをこわすには相当な国家予算をふいにする事になる。 Pikeun megatkeun robot ieu bakal jadi niup anggaran nagara signifikan.

中国には、それは出来なかった。 Di Cina, teu bisa jadi. 中国は国連を脱退した。 China geus ditinggalkeun PBB. パキスタンは国家の予算の関係でロボットは軍には置いてなかった。 Pakistan robot teu nunda tentara dina hubungan anggaran nasional.

この戦争の結果は？ Hasil perang ieu? 世界中が注目した。 Sakuliah dunya geus fokus. 結果は中国の圧倒的勝利に終わったのだ。 hasil ieu mah réngsé dina meunangna overwhelming Cina. パキスタンは降服した。 Pakistan ieu pasrah. それでも、戦争が終わると中国はパキスタンを占領せずに国連へ復帰したけれど。 Leungit, tapi lamun perang leuwih ti China ieu dibalikkeun ka Pasarikatan Bangsa tanpa penjajahan Pakistan.

だが、パキスタンの都市は惨澹たるもの。 Tapi, Pakistan kota maranéhanana porsi Santander. 中国もかなりの打撃を受けている。 China ogé geus narima niup signifikan. 核の雲はあちこちで上がった。 Awan tina inti éta nepi di ditu di dieu. この事は世界的問題となったが、アメリカの大統領は、 Tapi hal ieu geus jadi masalah global, presiden Amerika, 「核の雲を無にする爆弾を発明した。」 "Kuring nimukeun bom ka inti awan-bébas teh." と発表した。 Eta diumumkan.

そして、太平洋上で核を爆発、そのすぐ後にその爆弾を爆発させ、言葉通り、核の雲を消したのだ。 Saterusna, ledakan nuklir di Samudra Pasifik, nu detonated bom teu lila sanggeus, hartina, ieu off inti awan teh. この新兵器は世界中が買い求めた。 pakarang anyar ieu dibeuli sakumna dunya. そして、ついに世界的な核戦争が起きたのだ。 Saterusna, eta ngawitkeun perang nuklir global geus diinitias. 全面的核戦争になって現

妬まつたのに。 Saterusna, eta pamustunganana perang nuklir global geus dimimitian. 全面的核戦争になつて恐れられていたのは核の雲だった。 Geus sieun jadi perang nuklir full ieu awan tina intina. しかし、これで、その恐れはなくなったのだから。 Tapi, ieu, alatan kamungkinan henteu deui.

だが、核の雲を無くす爆弾は輸出されたものは効果のないものばかりだったのだ。 Tapi, bom pikeun ngaleungitkeun inti awan manéhna kungsi ngan hal teu epektip nu geus diékspor. それで、世界の大都市のほとんどは壊滅した。 Jadi, paling kota utama di dunya ancur. ホワイトハウスでは大統領が得意気に話している、 Dina White House

Présidén téh ngawangkong proudly,

「どうだね、わたしの立てた作戦は？」 "Anjeun geus naon, strategi orientasi tegak mah?"

「上々ですよ。」 "Ieu pisan pangalusna."

と副大統領が言った。 Jeung Wakil Présidén ceuk.

「これで、あとは日本とスイス位だね。」 "Ayeuna, éta Jepang jeung posisi Swiss téh sanggeus".

大統領は、世界中の映像を見ながら話す。 Présidén, nyarita bari ningali video sakuliah dunya.

「それも時間の問題ですよ。スイスは、ともかく、日本なんてどうにでもなるんですから。」 "Eta eta ogé hiji perkara waktu. Swiss téh, dina sagala hal, Nante alatan kuring dijieun kapan lamun Jepang."

と国防長官が発言した。 Sekretaris Pertahanan geus nyatakeun yén.

「それより、」 "Eta ti,"

と副大統領は発言する。 Jeung Wapres nyarita.

「日本のやつらも、大統領が、まさか宇宙人だなんて思ってもないでしょうねえ。」 "Japan tina 'em komo, une meureun teu komo kungsi mikir présidén alien Nante urang."

「ああ、彼らの頭には輸出しかないからなあ。」 "Oh, kusabab aya ngan ékspor ka huluna maranéhana."

と大統領は答えて、笑った。 présidén dijawab, laughed.

「しかし、わたしを受け入れた君達は賢明だったよ。」 "Tapi, anjeun guys Ieu wijaksana nu ditarima mah."

「そうですとも。われわれは、もう日本には勝てないと思っていたのですから。」 "Komo urang. Urang, sabab Teu sangka Kuring teu bisa meunang sejen di Jepang."

悔しそうに、副大統領は述べた。 Nu chagrined, wakil-présidén cenah.

「まあ、日本が、いくらがんばろうと我々の星の文明には、とても及ばんよ。現に・・・。」 "Nah, Jepang téh, béntang urang peradaban nyoba loba harder téh, kacida Oyoban'yo. Dina kanyataan"

と、話して大統領はニヤリと笑った。 Jeung, Présidén ngawangkong laughed grinning.

「あの中国の軍事ロボットも、ここホワイトハウスで操作していたのだし、核の雲を消す爆弾も我々の星のものさ。」 "Eta robot militer Cina, atuh geus gawe di dieu the White House, bom eta mareuman inti tina awan béntang urang."

「大統領、世界はやはり我々アメリカのものですね。」 "Présidén, kuring dunya masih naon we di Amérika Sarikat."

と発言してCIA長官が立ち上がった。 Diomongkeun sarta geus risen Direktur CIA.

「そうだと。乾杯しよう。」 "Kuring jadi oge. Nyobaan ka roti bakar."

と述べる大統領はグラスを取った。 Pikeun ngagambarkeun présidén nyandak gelas.

「日本に核戦争を仕掛ける日に。」 "Dina poé ka ngajalankeun perang nuklir dina Jepang."

「乾杯！」 "Cheers!"

アメリカ合衆国首脳一同はグラスを合わせた。 Amérika Sarikat gempungan Sarerea mangrupa kombinasi kaca.

無口な日本の首脳 gempungan Jepang Reticent

時の首相は大変な無口で知られた人だった。 Perdana Mentri dina waktu ieu hiji anu dipikawanoh keur pisan taciturn. 長い文章は喋れないらしい。 kalimah lila jigana teu nyarita.

「首相、大変です。今度は本当の核が・・・。」 "Perdana Mentri, nyaeta pisan. Ayeuna inti nyata"

首相官邸にいた、わたしに、防衛大臣が電話してきた。 Di Kantor Perdana Mentri urang, pikeun kuring, menteri pertahanan datang ka nelepon.

「すぐ避難を！」 "Langsung névakuasi!"

その後の電話の声を聞く前に、わたしは地下の核シェルターへ逃げた。 Saméméh anjeun ngadangu sora telepon saterusna, kuring lumpat jauh ka panyumputan nuklir di basement. 十分後、日本の首脳は皆、核シェルターに集まった。 Sanggeus cukup, pamingpin Jepang nu sadaya dikumpulkeun dina panyumputan nuklir.

「首相、どうします？」 "Perdana Mentri, anjeun pigawé?"

日本の首脳に一同は、異口同音で聞いた。 Pamingpin Jepang Sarerea geus kadéngé unanimous.

「そうだな。われわれだけが生き延びればいいではないか。とても勝ち目はないよ。」 "Hehehehe. Urang ngan teu maneh mah Ikinobire. Hal ieu kacida win teu."

と、わたしは答えた。 Sakali, kuring dijawab.

「そんな・・・。」 "Tuh"

首脳一同が、そう嘆くのを、わたしは上の空で聞いていた。 Perdana Mentri Sarerea ieu lempet jadi kuring sarapat. だが、なぜなら、わたしは、アメリカ製のロボットだから・・・。 Hal ieu sabab, saprak Aku American-dijieun robot

novel Free

<http://p.booklog.jp/book/106354>

著者：鳥越敦司 atushi torigoe

著者プロフィール：<http://p.booklog.jp/users/dontanine/profile>

感想はこちらのコメントへ

<http://p.booklog.jp/book/106354>

ブックログ本棚へ入れる

<http://booklog.jp/item/3/106354>

電子書籍プラットフォーム：ブックログのパー（<http://p.booklog.jp/>）

運営会社：株式会社ブックログ